Porównanie tłumaczeń II Samuela 16:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy Dawid zszedł nieco ze szczytu, oto Syba,\* sługa Mefiboszeta, wyszedł mu na spotkanie z parą osiodłanych osłów, na grzbiecie których było dwieście chlebów, sto pęczków rodzynków, sto świeżych (owoców)\*\* oraz łagiew wina.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>100 9:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Być może fig lub jabłek granatowych. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Tj. 22 l. [↑](#footnote-ref-4)